

A Change in Routine | Part 02

Texto para mineração e treinamento:

Afternoon – answer calls, order **fast food** delivery for lunch, eat his oversized portions in the back corner of the breakroom, ignore all coworkers in favor of reading social media feeds, answer more calls, **look over** at Jolene at the cubicle diagonally in front of him, think about how Jolene would never **look over** at him, answer more calls, **fill out** paperwork about the calls, **clock out**.
Evening – **heat up** frozen foods, eat dinner, desserts, and snacks in front of the TV, **fall asleep** to its drone and **wake up** to its sudden explosions of volume, finally haul his bulk off the couch to collapse into bed, sleep until he had to start again the next day. But one morning, a strange occurrence interrupted Matthew's entire routine and set him on a different course. He arrived at work on a Monday to find a completely empty **parking lot**. So stuck in his routine, Matthew didn't even notice the eerie emptiness until he trudged to the front door of his office complex, pulled on the handle, and the door wouldn't budge. It was locked.

Texto linha a linha para aula:

Afternoon – answer calls, [order fast food delivery for lunch](#),

Tarde: atender ligações, [pedir entrega de "fast food" para o almoço](#),

O verbo "order" significa tanto "ordenar, dar instruções", quanto "pedir, encomendar". Exemplos:

Everyone on the ship was ordered to put on their life jackets.

Todos no navio foram ordenados a colocar seus coletes salva-vidas.

These boots can be ordered direct from the manufacturer.

Estas botas podem ser encomendadas diretamente do fabricante.

eat his oversized portions [in the back corner of the breakroom](#),

comer suas porções gigantes [no canto de trás da copa](#),

ignore all [coworkers in favor of reading social media feeds](#),

ignorar todos os [colegas de trabalho em favor de ler feeds de mídias sociais](#),

answer more calls,

atender mais ligações,

[look over](#) at Jolene [at the cubicle diagonally in front of him](#),

[dar uma olhada rápida](#) na Jolene [no cubículo diagonalmente na frente dele](#),

O phrasal verb "look over" significa "dar uma olhada (normalmente curta e rápida)". Exemplos:

We looked over the proposal before the meeting.

Nós demos uma olhada na proposta antes da reunião.

I picked up the receipt and looked it over before signing it.

Eu peguei o recibo e dei uma olhada nele antes de assiná-lo.

think about how Jolene would never look over at him,
pensar em como a Jolene nunca olharia para ele,

answer more calls, fill out paperwork about the calls, clock out.
atender mais ligações, preencher a papelada sobre as ligações, ir embora.

Aqui temos dois phrasal verbs: "fill out" e "clock out". "Fill out" quer dizer "preencher", enquanto que "clock out" significa "ir embora do trabalho", especialmente depois de bater o ponto. Exemplos:

*It took me a long time to fill out the application form.
Levei muito tempo para preencher o formulário de inscrição.*

*John clocked out early Tuesday to go to the doctor.
John saiu mais cedo na Terça para ir ao médico.*

Evening – heat up frozen foods,
Noite – aquecer comida congelada,

eat dinner, desserts, and snacks in front of the TV,
jantar, sobremessas, e "petistos" na frente da TV,

fall asleep to its drone
cair no sono com o zumbido (da TV)

and wake up to its sudden explosions of volume,
e acordar com suas repentinas explosões de volume,

finally haul his bulk off the couch to collapse into bed,
por fim arrastar seu corpo/massa do sofá para desmoronar na cama,

O verbo "haul" significa "puxar algo com muito esforço" ou mesmo "mover-se lentamente e com muito esforço". Observe os exemplos"

*The wagons were hauled by horses.
Os vagões foram transportados por cavalos.*

*She hauled herself out of bed.
Ela se arrastou para fora da cama.*

sleep until **he had to start again the next day.**
dormir até (que) **ele tenha que começar novamente no dia seguinte.**

But one morning, **a strange occurrence interrupted Matthew's entire routine**
Mas uma manhã, **uma ocorrência estranha interrompeu toda a rotina de Matthew**

and **set him on a different course.**
e o colocou **em um caminho diferente.**

He arrived at work on a Monday to find a completely empty parking lot.
Ele chegou no trabalho na segunda-feira para encontrar um estacionamento completamente vazio.

So stuck in his routine,
Tão preso em sua rotina,

Matthew didn't even notice the eerie emptiness
Matthew nem mesmo notou o estranho vazio

A palavra "eerie" significa "estranho, misterioso, arrepiante, etc". Observe os exemplos:

*An eerie coincidence.
Uma estranha coincidência.*

*A land of eerie beauty.
Uma terra de beleza misteriosa.*

until he **trudged to the front door** of his office complex,
até que ele se arrastou até a porta da frente do seu complexo de escritórios,

O verbo "trudge" significa "caminhar lentamente ou com passos pesados, por estar cansado ou carregando algo pesado". Exemplos:

He trudged the last two miles to the town.

Ele "se arrastou" pelas últimas duas milhas até a cidade.

I was trudging through the snow.

Eu estava "se arrastando" pela neve.

pulled on the handle,
puxou a maçaneta,

and the door wouldn't budge. It was locked.
e a porta não se mexia. Ela estava trancado.

O verbo "budge" significa "se mexer ou mover um pouco". Exemplos:

The dog refused to budge.

O cachorro se recusou a se mexer.

Could you try opening this jar for me? I can't budge the lid.

Você poderia tentar abrir esse pote/frasco para mim? Eu não consigo abrir (mexer) a tampa.